## **Metzora Aleph**

[Leviticus]

(14)33:The LORD spoke to Moshe and to Aharon, saying, 34:When you are come into the land of Canaan, which I give to you for a possession, and I put the plague of tzaraath in a house of the land of your possession;

35:then he who owns the house shall come and tell the priest, saying, There seems to me to be as it were a plague in the house.

36:The priest shall command that they empty the house, before the priest comes to see the plague, that all that is in the house not be made unclean: and afterward the priest shall come to see the house:

37:and he shall look on the plague; and behold, if the plague be in the walls of the house with hollow streaks, greenish or reddish, and the appearance of it be lower than the wall:

38:then the priest shall go out of the house to the door of the house, and shut up the house seven days.

39:The priest shall come back the seventh day, and shall look; and behold, if the plague be spread in the walls of the

house; 40:then the priest shall command that they take out the stones in which the plague is, and cast them into an unclean place outside of the city:

41:and he shall cause the house to be scraped within round about, and they shall pour out the mortar, that they scrape off, outside of the city into an unclean place:

42:and they shall take other stones, and put them in the place of those stones; and he shall take other mortar, and shall places the bourse.

shall plaster the house. 43:If the plague come back, and break out in the house, after that he has taken out the stones, and after he has scraped the house, and after it is plastered;

44:then the priest shall come and look; and behold, if the plague be spread in the house, it is a fretting tzaraath in the house: it is unclean.

45:He shall break down the house, the stones of it, and the timber of it, and all the mortar of the house; and he shall carry them forth out of the city into an unclean place.

יָבְיִר יְהֹנֶה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהְרָן לֵאמְר: אַּכִּי תָבֹאוּ

לאחזה **X**\_1:35 כנגע וָהָגִּיד הכהן ופנו אַת־הַבַּית הכהן יִטְמַא <u>הַנַגע</u> אָת־הַבַּיִתּ: הַבַּית שַׁקַעַרוּרת פתח ביום שב הַכּהָן הַכּהָן אתהן יכו ַנְאָת־הַבַּיִת. הָקצוּ לַקְחוּ אַבַנִים אַחֶרות וָהַבִּיאוּ יַקַח וָטָח אחר הַנָּגַע ישוב את־ אחר בבית **X1**:44 הטוח: הָקצות הבית הוא 45 בתי בבית אָת` אָת־הבית הוא: הַבַּיִת

46:Moreover he who goes into the house all the while that it is shut up shall be unclean until the evening.

47:He who lies in the house shall wash his clothes; and he who eats in the house shall wash his clothes.

48:If the priest shall indeed come and look, and behold, the plague hasn't spread in the house, after the house was plastered; then the priest shall pronounce the house clean, because the plague is healed.

49:He shall take to cleanse the house two birds, and cedar wood, and scarlet, and hyssop:

50:and he shall slaughter one of the birds in an earthen vessel over running water:

51:and he shall take the cedar wood, and the hyssop, and the scarlet, and the living bird, and dip them in the blood of the slaughtered bird, and in the running water, and sprinkle the house seven times:

52:and he shall cleanse the house with the blood of the bird, and with the running water, and with the living bird, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the scarlet:

53:but he shall let go the living bird out of the city into the open field: so shall he make atonement for the house; and it shall be clean.

:46 וֹאָם:48 פשה הנגע וָהָנָה הכהן אַת־הבית אָרֵז אַת־הצפר שַׁחַט שָׁנִי התולעת הצפר בַדַם

## **Metzora Aleph**

[Leviticus]

(14)33:The LORD spoke to Moshe and to Aharon, saying, 34:When you are come into the land of Canaan, which I give to you for a possession, and I put the plague of tzaraath in a house of the land of your possession;

35:then he who owns the house shall come and tell the priest, saying, There seems to me to be as it were a plague in the house.

36:The priest shall command that they empty the house, before the priest comes to see the plague, that all that is in the house not be made unclean: and afterward the priest shall come to see the house:

37:and he shall look on the plague; and behold, if the plague be in the walls of the house with hollow streaks, greenish or reddish, and the appearance of it be lower than the wall:

38:then the priest shall go out of the house to the door of the house, and shut up the house seven days.

39:The priest shall come back the seventh day, and shall look; and behold, if the plague be spread in the walls of the

house; 40:then the priest shall command that they take out the stones in which the plague is, and cast them into an unclean place outside of the city:

41:and he shall cause the house to be scraped within round about, and they shall pour out the mortar, that they scrape off, outside of the city into an unclean place:

42:and they shall take other stones, and put them in the place of those stones; and he shall take other mortar, and shall place the house.

shall plaster the house. 43:If the plague come back, and break out in the house, after that he has taken out the stones, and after he has scraped the house, and after it is plastered;

44:then the priest shall come and look; and behold, if the plague be spread in the house, it is a fretting tzaraath in the house: it is unclean.

45:He shall break down the house, the stones of it, and the timber of it, and all the mortar of the house; and he shall carry them forth out of the city into an unclean place.

יהוה **X1**:35 בבית: הבית הכהן הבית את־ ופנו הכהן אות' הבית הבית והסגיר ום הַכַּהָן וצוה אָתהָן סביב הָקצוּ אַבַנִים אָחַרוֹת <mark>והביאוּ</mark> תחת בבית ישוב האבנים אחר הכהן X27:44 הטוח: הבית ראה. את־ טמא בבית

46:Moreover he who goes into the house all the while that it is shut up shall be unclean until the evening.

47:He who lies in the house shall wash his clothes; and he who eats in the house shall wash his clothes.

48:If the priest shall indeed come and look, and behold, the plague hasn't spread in the house, after the house was plastered; then the priest shall pronounce the house clean, because the plague is healed.

49:He shall take to cleanse the house two birds, and cedar wood, and scarlet, and hyssop:

50:and he shall slaughter one of the birds in an earthen vessel over running water:

51:and he shall take the cedar wood, and the hyssop, and the scarlet, and the living bird, and dip them in the blood of the slaughtered bird, and in the running water, and sprinkle the house seven times:

52:and he shall cleanse the house with the blood of the bird, and with the running water, and with the living bird, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the scarlet:

53:but he shall let go the living bird out of the city into the open field: so shall he make atonement for the house; and it shall be clean.

אַם 1:48 הכהן הבית אַרַז שחט הַאָרֵז החיה ֹהַבַּית

[Leviticus]

נתֶן לַכֹהָן הַכֹּהֵן ופנו לִרְאִוֹת הַכֹּהֵן אֶתְהֶן יַקּצָע

ַנָּגַיִרלָק**חוּ** אָחֵרוֹת :מֶמֶא אָל־מָקוֹם אֲבָנְים אַתֶּר וַמָּח וַעָפָר **ָ**אֶת־הַבְּיִתּ: יַקַח חַלֵּץ אַתַע וּפַּׁבֹּע הַגַע בַּבַית :הַטְיֹחַ וִאַחַרִי הַכהֵן אָת־הַבַּיִת גַרעת פָּשָׂה הַגָּע ַרְבָּתְץ אַרָנְתָץ אָת־אָבְנְיוּ אֶת־הַבַּיִת הוא: וְהוֹצִיא אָל־הַבַּיִת בַבַּיִת עַד יַּוְהַשׁבֶּב ּבְעָרֶב: **אָת** <u>יַב</u>בֶּס בַבִּית לֹא־פָּשָׂה בַבַּיִת וָהַבָּה הַכֹּהֵן אֶת־הַבַּיִת שָׁתֵּי אֶת־הַבַּיִת אַן ז<sub>יי</sub>ן לָקַ עַל־מַיִם חַיִּים: וְאָת הַתּוֹלַעַת שָׁבָי וֹאָת הַתַיָּה

ְּוְטַבֵּל אֹתָם בְּדֵם הַאָּפִּר הַשְּׁחוּטָּה וּבַפַּיִם הְחַיִּים וְהִזְּה אֶל־הַבָּית שֶׁבַע פְּעָמְים: בּיְחִפֵּא אֶת־הַבַּיִּת בְּדֵם הַצִּפּׂר הַתַּיָּה וּבִשְּׁיִם וּבַצִּפּׂר הַחַיִּה וּבְעֵץ הָתָיֶה אֶל־מִחְוּץ לָעִיר אֶל־פְּנֵי הַשְּׁדָה וְכִפֶּר עַל־הַבָּיִת וְטָהִר:

וידבר יהוה אכ משה ואכ אהרן כאמר כי תבאו אכל ארץ כבען אשר אבי בתן ככם כאוווה ובתתי צרעת בבית ארץ אוזותכם ובא אשר כו והגיד ככהן כאבר כגגע גראה כי בבית וצוה הכהן ופגו את הבית בטרם כראות את הגגע וכא ישמא ככ אשר בבית כן יבא הכהן כראות את הבית וראה את הגגע והבה הבצע בקירת הבית שקערורת ירקרקת או ארמרמת ומראיהן שפכ מן הקיר ויצא הכהן מן הבית אכ פתוז הבית והסגיר את הבית שבעת ושב הכהן ביום השביעי וראה והגה הגגע בקירת הבית וצוה הכהן ומכצו את האבגים אשר בהן הגגע והשכיכו אתהן אכ בוזוץ כעיר מקום שמא ואת הבית יקצע ושפכו את העפר אשר הקצו אכ בוזוץ אל מקום שמא וכקוזו אבגים אוזרות והביאו אל תוות האבנים ועפר אוור יקוו ושוו את הבית ואם ישוב הגגע ופרוז בבית אוזר וזכש את האבגים ואוורי הכצות את הבית ואוורי הפווז ובא הכהן וראה והגה פשה הגגע בבית צרעת ממארת הוא בבית טמא הוא ובתץ את הבית את אבביו ואת עציו ואת ככל עפר הבית והוציא אכל מוזוץ כעיר אכל מקום שמא והבא אכל הבית ככל ימי הסגיר אתו ישמא עד הערב והשכב בבית יכבס את בגדיו והאכל בבית יכבס את בגדיו ואם בא יבא הכהן וראה והגה כא פשה הגגע בבית אוזרי השוו את הבית ושהר הכהן את הבית כי גרפא הגגע כוושא את הבית שתי צפרים ושבי תוכעת ואדב ושווט את הצפר האות אכ ככל וזרש עכל בים וזיים וכלקוז את על ואת שלי התוכעת ואת הצפר

וטבכל אתם בדם הצפר השוווטה ובמים החיים והדה אכל הבית שבע פעמים וחטא את הבית בדם הצפור ובמים החיים ובצפר החיה ובעץ הארד ובאדב ובשבי התוכעת ושכח את הצפר החיה אכל מחוץ כעיר אכל פבי השדה וכפר עכל הבית וטהר